

Vilí  
princezny



Cesmínka

a vánoční přání

bambóok

Poppy Collins

# Vílí princezny

## Cesmínka a vánoční přání

Přeloženo z anglického originálu **Fashion Fairy Princess: Holly and the Christmas Wish** vydaného nakladatelstvím Scholastic Limited v roce 2014

Originally published and licensed by Scholastic Children's Books, a division of Scholastic Limited.

Text © Scholastic Limited, 2014

Front cover © Pixie Potts, 2014

Illustration © David Shephard, 2014

Vydala Grada Publishing, a. s., pod značkou Bambook  
U Průhonu 22, 170 00 Praha 7  
obchod@grada.cz, www.grada.cz  
tel.: +420 234 264 401  
jako svou 8227. publikaci

Překlad Lucie Trávníčková  
Odpovědná redaktorka Magdalena Jimelová  
Sazba Šimon Jimel  
První vydání, Praha 2021  
Vytisklo TISK CENTRUM s.r.o., Moravany u Brna

© Grada Publishing, a.s., 2021

Translation © Lucie Trávníčková, 2021

### **Upozornění pro čtenáře a uživatele této knihy**

*Všechna práva vyhrazena. Žádná část této tištěné či elektronické knihy nesmí být reprodukována a šířena v papírové, elektronické či jiné podobě bez předchozího písemného souhlasu nakladatele. Neoprávněné užití této knihy bude trestně stíháno.*

ISBN 978-80-271-4513-3 (pdf)

ISBN 978-80-271-3291-1 (print)

Vilí  
princezny



Cesmínka

❄️ a vánoční přání ❄️



**Snová  
hora**

**Diamantový les**

**Jiskřivé  
městečko**

**Hvězdičkové  
údolí**

**Safírová  
řeka**

**Blýskavý ostrov**

**oceán Třpytek**

Vítej ve světě módních vílích princezen!  
Pojď spolu s Cesmínkou a jejími kamarády  
zažít kouzelná dobrodružství v zemi víl.

Už se nemůžou dočkat, až prozkoumají

**Jiskřivé městečko!**

A co ty?



# ... \* \* \* \* \* Kapitola 1 \* \* \* \* \*

Cesmínka přitiskla  
nos na kulaté  
okénko své  
chaloupky  
z růžových cihel.  
Jiskřivé městečko  
za oknem



vypadalo úplně jako na vánoční pohlednici.  
Sněžilo už déle než týden a všechno bylo  
pokryto třpytivým sněhovým kobercem.  
Stromy, rostliny, domy a obchody byly tak

bílé a jiskřivé, že všechno okolo vypadalo ještě mnohem kouzelněji než obvykle.

Místo nakupování a pochůzek se snad všechny víly ve městě vydaly ven a hrály si ve sněhu. Cesmínka se dívala, jak kolem prolétly dvě víly se sáňkami. Na rohu ulice si několik víl stavělo sněhuláka a další se se smíchem koulovaly.

Když se ozvalo zaklepaní, Cesmínka nadskočila leknutím. Popolétla ke dveřím, otevřela je a usmála se, když spatřila své nejlepší kamarádky Květěnku a Letničku s tvářičkami zčervenálými zimou.

Letnička pozvedla lyže, které držela v ruce. „Jdeme se vydovádět na Kouzelný kopec. Půjdeš s námi?“

Cesmínka se rozzářila. „Ano, ráda.“

„Pokusím se o nový osobní rekord ve sjezdu,“ řekla Květěnka. Zpod fialového kulicha jí byly sotva vidět hnědé oči.



„Pojďte dál, než se nachystám,“ pozvala je Cesmínka.

Květénka a Letnička vletly dovnitř a uvelebily se na Cesmínčině gauči z pavího peří.



Cesmínka si na blondřaté, po ramena dlouhé vlasy nasadila tyrkysovou čepici

a oblékla si kabát a rukavice stejné barvy.  
Ze skříně vyndala lyže a boty.

„Jsem připravená,“ prohlásila.

Jen co vyšly ven, byla Cesmínka ráda, že se teple oblékla. Vzduch byl studený a pořád sněžilo. Jak si víly povídaly, před ústy se jim tvořily obláčky páry.

„To je neuvěřitelné, že už budou Vánoce. Myslíte, že nás letos pozvou na Vločkový bál?“ řekla Letnička, které zpod sametové čepice zářily dlouhé kaštanové vlasy.

„Hrozně ráda bych šla,“ kývla Květénka.  
„Má to být ten nejkouzelnější večírek v celé vílí zemi.“

Vločkový bál se pořádal každý rok na Štědrý večer v začarovaných prostorách Třpytkového paláce, což byla nádherná blyštivá budova se spoustou věžiček a vitráží. Žila v něm vílí královská rodina

s dcerami, vílími princeznami. Všechny víly ve vílí zemi, a v Jiskřivém městečku obzvláště, toužily dostat pozvánku na bál, ale každý rok jich byla pozvána jen hrstka.

„Jak se asi vílí princezny rozhodují, koho pozvat?“ přemýšlela Cesmínka. „Já jsem zřejmě neudělala nic, čím bych si pozvání zasloužila.“

„Alespoň máš vánoční jméno,“ mrkla na ni Letnička. „Já s Květénkou bychom se podle jména na zimní bál asi moc nehodily.“

Cesmínka se zasmála. To ji nenapadlo, i když si byla celkem jistá, že podle jména si vílí princezny své hosty nevybírají.

Tři kamarádky vyšláply s lyžemi až na vrchol Kouzelného kopce. Květénka si připnula lyže během vteřiny a bleskurychle vyrazila po té nejprudší sjezdovce. Její zlatá křídélka už byla jen šmouhou v dálce.

Cesmínka se usmála – ona rozhodně tak rychle nepojede. Letnička také raději lyžovala po mírnějším svahu, a tak se po něm víly rozjely společně. Jen na Květénku zamávaly, když kolem nich letěla zase zpátky nahoru.

„Na to, abych jezdila tak rychle jako Květénka, jsem příliš neohrabaná,“ řekla Letnička, když s Cesmínkou zastavily pod kopcem. „Určitě bych spadla a skončila ve sněhu hlavou napřed.“

Cesmínka přikývla. Moc ráda sjížděla z kopce dolů, její světle modrá křídélka se pak krásně třepetala ve větru, ale přeci jen to byla drobná víla a na lyžích jezdila opatrněji.

Několikrát sjely kopec a pak se dole potkaly s Květénkou. „Budeme dělat vílí andělíčky?“ navrhla Letnička.

„Co jsou to andělíčky?“ zeptala se Květénka.



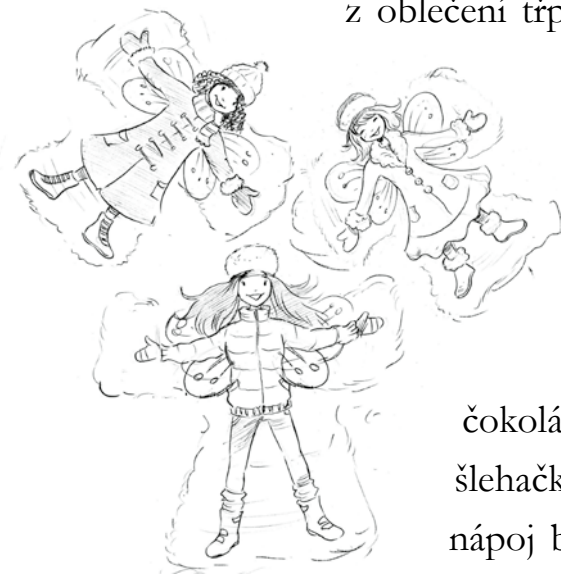
„Ty neznáš andělíčky? Ukážu ti to,“  
usmála se Cesmínka. Padla na záda do  
měkkého, čerstvě napadaného sněhu  
a mávala křidélky, aby po ní zůstal otisk  
ve tvaru andělíčka.

Letnička si lehla do sněhu vedle ní  
a svými třešňově červenými křidélky  
kamarádku napodobila.

„Jú, to je zábava,“ zavýskla Květénka a plácla sebou do sněhu z druhé strany vedle Cesmínky. Víly pištěly, jak přes teplé oblečení cítily studený sních.

„Co kdybychom si daly horkou čokoládu na zahřátí?“ navrhla Cesmínka. Horkou čokoládu měla ze všeho nejraději, obzvlášť v zimě.

„Dobrý nápad,“ řekla Letnička. Všechny tři víly vzlétly ze země a oprašovaly si z oblečení třpytivý sních.



Za chvíli  
už seděly  
v kavárně  
U Koláčků  
a upíjely  
horkou  
čokoládu s růžovou  
šlehačkou. Teplý  
nápoj byl sladký,

jemný a krémový na jazyku. Cesmínku hřál až po konečky křídel.

Květénka se podívala ven okýnkem orámovaným duhovými světýlky. „Stmívá se,“ řekla. Cesmínka pohlédla na šerící se oblohu a přikývla. Z nadýchaných mraků stále hustě sněžilo. „Už bychom asi měly letět domů. Ale zítra bychom si zase mohly jít hrát ven, co myslíte?“

„Ano,“ odpověděla Letnička. „Vypadá to, že napadne ještě spousta sněhu!“

Květénka s Letničkou bydlely o pár ulic dál, a tak se s nimi Cesmínka rozloučila na rohu. V jedné ruce držela lyže a druhou zamávala kamarádkám: „Uvidíme se zítra!“

Zabočila do ulice, v níž bydlela, a usmála se při vzpomínce na dnešní zábavné odpoledne. Náhle se ale zamračila, když si všimla, že se před její chaloupkou děje něco neobvyklého. Stál tam bílý

kočár s královským erbem a právě z něj  
vyskakovali králíci. Přemýšlela, jestli něco  
neprovedla. Proč asi přijeli?





## ... \* \* \* \* \* Kapitola 2 \* \* \* \* \*

Cesmínka pomalu letěla ulicí a lámala si hlavu nad přítomností kočáru před svou chaloupkou. Že by zapomněla zaplatit vílí účty za tenhle měsíc? Potřásla hlavou. To ne, určitě poslala vílí prach včas.

Když přilétla blíž, všimla si, že jeden z králíčků drží v tlapkách malou zlatou trumpetku.

Teď už byla opravdu zmatená. Králíček si přiložil nástroj k tlamičce a začal troubit fanfáru.

*Je to opravdu kvůli mně?* přemýšlela Cesmínka. Konečně dolétla na chodníček před svou chaloupkou, kde stál kočár. Králíček dohrál fanfáru a další přilétl až před Cesmínku. V tlapičkách něco držel, a když to podával Cesmínce, úplně se jí trásly ruce. Byl to třpytivý dopis ve tvaru sněhové vločky!

Drobounká víla vydechla překvapením, když si přečetla psaní vyvedené modrým třpytkovým perem:

*Milá Cesmínko,  
je nám potěšením pozvat Tě na letošní  
Vločkový bál ve Třpytkovém paláci.  
Na Štědrý večer v 18 hodin Tě vyzvedne kočár  
tažený okřídlenými poníky.  
Dostav se ve svých nejkouzelnějších večerních  
šatech.*

*Moc se na Tebe těšíme a přejeme Ti všechno  
vůli dobro!*

*Princezny Ružička, Zvonečka, Viola  
a Sasanka*

Cesmínka nemohla uvěřit svým očím.  
Pozvánka na Vločkový bál! Překvapeně  
na ni zírala, dokud se vločka nerozpustila.  
Otočila se ke králíčkům: „Je to pravda?  
Jsem pozvaná? Proč ta pozvánka zmizela?“

Králíček s trumpetkou se usmál. „Bál  
je to tak výjimečný, že jen pozvané  
víly mohou znát podrobnosti,“ zapištl  
vysokým hláskem. „Zapamatovala sis je?“

Cesmínka přikývla a srdce jí prudce  
bušilo. „Na Štědrý večer v šest hodin,“  
odpověděla.

„Správně,“ řekl králíček, který jí předal  
pozvánku. „Budeme se těšit.“